

УДК 513.821.838

МАТЕМАТИКА

Д. А. ДЕ-СПИЛЛЕР

ЭКВИМОРФИЗМЫ И КВАЗИКОНФОРМНЫЕ ОТОБРАЖЕНИЯ
АБСОЛЮТА

(Представлено академиком П. С. Новиковым 8 V 1970)

Известно, что всякий эквиморфизм $f: H^n \rightarrow 'H^n$ пространств Лобачевского индуцирует топологическое отображение $\varphi: \Sigma^{n-1} \rightarrow '\Sigma^{n-1}$ их бесконечно удаленных сфер ⁽¹⁾ и что при этом φ не может быть произвольным топологическим отображением ⁽²⁾. В. А. Ефремовичем была поставлена задача: найти необходимое и достаточное условие существования эквиморфизма $f: H^n \rightarrow 'H^n$, индуцирующего заданное отображение $\varphi: \Sigma^{n-1} \rightarrow '\Sigma^{n-1}$. В этой работе доказывается, что таким условием является квазиконформность отображения φ .

То, что будет сказано ниже об обозначениях, останется в силе, если символы o, H^n, Σ^{n-1} заменить символами $'o, 'H^n$ и $'\Sigma^{n-1}$.

Мы будем обозначать через o некоторую фиксированную точку пространства H^n , и если $\xi_1, \xi_2 \in \Sigma^{n-1}$, то под расстоянием $\xi_1 \xi_2$ мы будем подразумевать угол $\angle \xi_1 o \xi_2$. Точки пространства H^n мы будем обозначать при помощи малых латинских, а точки сферы Σ^{n-1} при помощи малых греческих букв. Если $o \neq z \in H^n$, то луч, исходящий из o и проходящий через точку z , будем обозначать через Γ_z , а бесконечно удаленную точку, в которую ведет луч Γ_z , будем обозначать буквой ζ , т. е. с помощью греческой буквы, соответствующей латинской букве, входящей в обозначение точки, через которую такой луч проходит. Если $\xi \in \Sigma^{n-1}$, то луч, исходящий из o и ведущий в точку ξ , будем обозначать через Γ_ξ . Если $x, y \in H^n$, то через $x y$ будем обозначать расстояние от x до y . Если $\zeta \in \Sigma^{n-1}$ и $\rho > 0$, то через $\Omega(\zeta, \rho)$ будем обозначать $(n-2)$ -мерную сферу пространства Σ^{n-1} радиуса ρ с центром в точке ζ .

Теорема. Если бесконечно удаленная сфера Σ^{n-1} n -мерного пространства Лобачевского H^n отображена при помощи топологического отображения φ на бесконечно удаленную сферу $'\Sigma^{n-1}$ другого n -мерного пространства Лобачевского $'H^n$, то эквиморфизм $f: H^n \rightarrow 'H^n$, индуцирующий отображение $\varphi: \Sigma^{n-1} \rightarrow '\Sigma^{n-1}$, существует тогда и только тогда, когда φ является квазиконформным отображением, $n = 2, 3, \dots$

Доказательство. I. Необходимость. Допустим, что эквиморфизм f со свойствами, указанными в теореме, существует. Пусть $f(o) = 'o$. Обозначим через ξ_1 и ξ_2 две произвольно выбранные точки сферы $\Omega = \Omega(\zeta, \rho)$ достаточно малой для того, чтобы были осуществимы описанные ниже построения.

В силу свойств эквиморфизмов гиперболических пространств ⁽¹⁾ существует превосходящее единицу число k такое, что для любого луча $\Gamma \subset H^n$ расстояние между любой точкой $x \in \Gamma$ и лучом $A \subset 'H^n$, имеющим то же начало и ту же бесконечно удаленную точку, что и образ $f(\Gamma)$ луча Γ , меньше, чем k , и расстояние между $f(\Gamma)$ и любой точкой луча A меньше, чем k .

В силу свойств эквиморфизмов геодезических пространств ⁽³⁾ найдется превосходящее единицу число $\lambda = \lambda(1)$ такое, что если $a_1, a_2 \in H^n$ и $a_1 a_2 > 1$, то $\frac{1}{\lambda} a_1 a_2 < f(a_1) f(a_2) < \lambda a_1 a_2$. Обозначим через z такую точку луча Γ_z , что $zx_1 = 4\lambda k$, где x_1 — основание перпендикуляра, опущенного из точки z на луч Γ_{z_1} . Обозначим $\varphi(\xi)$, $\varphi(\xi_1)$ и $\varphi(\xi_2)$ через ζ' , ξ_1' и ξ_2' . Обозначим через z^* основание перпендикуляра, опущенного из точки $f(z)$ на луч Γ_{z^*} , и обозначим через x_1^* основание перпендикуляра, опущенного из точки $f(x_1)$ на луч $\Gamma_{x_1^*}$. Обозначим через x_2^* основание перпендикуляра, опущенного из z^* на луч $\Gamma_{x_2^*}$, и обозначим через x_2 такую точку луча Γ_{x_2} , что расстояние $\rho(x_2^*, f(\Gamma_{x_2})) = x_2^* f(x_2)$. Легко видеть, что $\rho(z^*, \Gamma_{z^*}) \leq z^* x_1^* \leq z^* f(z) + f(z) f(x_1) + f(x_1) x_1^* < 4\lambda^2 k + 2k$; $\rho(z^*, \Gamma_{z^*}) = z^* x_2^* \geq f(z) f(x_2) - f(z) z^* - f(x_2) x_2^* > 4k - k - k = 2k$.

Рассматривая прямоугольный треугольник $oz^*x_2^*$ и прямоугольный треугольник, вершины которого суть o , z^* и основание перпендикуляра, опущенного из точки z^* на луч $\Gamma_{x_2^*}$, находим, что

$$\sin \zeta' \xi_1' = \text{sh } \rho(z^*, \Gamma_{z^*}) / \text{sh } oz^* \text{ и } \sin \zeta' \xi_2' = \text{sh } \rho(z^*, \Gamma_{z^*}) / \text{sh } oz^*. \quad (1)$$

Поэтому $\sin \zeta' \xi_1' / \sin \zeta' \xi_2' = \text{sh } \rho(z^*, \Gamma_{z^*}) / \text{sh } \rho(z^*, \Gamma_{z^*})$. Если сфера Ω достаточно мала, то поэтому $\zeta' \xi_1' < 2 \sin \zeta' \xi_1'$. Учитывая последнее неравенство и неравенства $\rho(z^*, \Gamma_{z^*}) < 4\lambda^2 k + 2k$; $\rho(z^*, \Gamma_{z^*}) > 2k$, получаем, что $\zeta' \xi_1' / \zeta' \xi_2' < \zeta' \xi_1' / \sin \zeta' \xi_2' < 2 \sin \zeta' \xi_1' / \sin \zeta' \xi_2' = 2 \text{sh } \rho(z^*, \Gamma_{z^*}) / \text{sh } \rho(z^*, \Gamma_{z^*}) < 2 \text{sh } (4\lambda^2 k + 2k) / \text{sh } 2k$. Обозначив $2 \text{sh } (4\lambda^2 k + 2k) / \text{sh } 2k$ через c , получим:

$$\zeta' \xi_1' / \zeta' \xi_2' < c. \quad (2)$$

Из (2) следует, что φ является квазиконформным отображением.

Таким образом, если отображение $\varphi: \Sigma^{n-1} \rightarrow \Sigma^{n-1}$ индуцируется эквиморфизмом $f: H^n \rightarrow H^n$, то φ является квазиконформным отображением. Независимо от автора настоящей работы и одновременно с ним этот результат был получен Г. А. Маргулисом.

II. Достаточность. К обозначениям, введенным раньше, присоединим следующие обозначения. Если $z \in H^n$, то будем обозначать через P_z число e^{-oz} и через Ω_z — сферу $\Omega(\zeta, P_z)$. Вместо обозначений $f(z)$, $f(Z)$, $\varphi(\zeta)$, $\varphi(Z)$ мы будем пользоваться обозначениями z' , Z' , ζ' и Z' , если $z \in H^n$, $\zeta \in \Sigma^{n-1}$, $z \subset H^n$ и $Z \subset \Sigma^{n-1}$. Максимум расстояний вида $\zeta' \xi'$, где $\xi \in \Omega_z$, будем обозначать через P_z' , если $z \in H^n$. Предположим, что $\varphi: \Sigma^{n-1} \rightarrow \Sigma^{n-1}$ является квазиконформным отображением. В силу свойств квазиконформных отображений* существуют превосходящие единицу числа M , K и Q такие, что если $\zeta \in \Sigma^{n-1}$, $\xi_1 \in \Sigma^{n-1}$, $\xi_2 \in \Sigma^{n-1}$ и $\zeta \xi_1 < \zeta \xi_2 < 1/Q$, то

$$\frac{1}{M} \left(\frac{\zeta \xi_1}{\zeta \xi_2} \right)^K < \frac{\zeta' \xi_1'}{\zeta' \xi_2'} < M \left(\frac{\zeta \xi_1}{\zeta \xi_2} \right)^{1/K}. \quad (3)$$

Определим отображение f пространства $H^n \setminus \mathfrak{A}$ в пространство H^n при помощи следующих двух условий \mathcal{A} и \mathcal{B} . Если $z \in H^n \setminus \mathfrak{A}$, то: $\mathcal{A}) e^{-oz'} = P_z'$; $\mathcal{B}) \Gamma_{z'} = \Gamma_z$.

Здесь $\mathfrak{A} \subset H^n$ — n -мерный замкнутый шар с центром в точке o , радиус которого R превосходит единицу и настолько велик, что если $z \in H^n \setminus \mathfrak{A}$, то $P_z < 1/Q$, $P_z < \pi/6$ и $P_z' < \pi/6$.

Легко видеть, что отображение f^{-1} пространства $(H^n \setminus \mathfrak{A})'$ на пространство $H^n \setminus \mathfrak{A}$ является однозначным отображением. Докажем, что f является равномерно непрерывным отображением пространства $H^n \setminus \mathfrak{A}$ на пространство $(H^n \setminus \mathfrak{A})'$.

* Это свойство, описываемое неравенством (3), в существенном доказано, правда для двумерного случая, Герингом ⁽⁴⁾. Распространение его на многомерный случай не вызывает затруднений.

Пусть $a, b \in H^n \setminus \mathfrak{A}$, $ab < {}^{1/12}$ и $oa \geq ob$. Обозначим $\rho(a, \Gamma_b)$ через d_1 , $oa - ob$ через d_2 , $\angle aob$ через Δ_1 и $P_b - P_a$ через Δ_2 .

Поскольку $d_1 \leq ab < {}^{1/12}$ и $oa > R > 1$, то $\Delta_1 < \pi/6$, так как на H^2 , так же как на E^2 , острый угол прямоугольного треугольника, лежащий против катета меньшего, чем половина гипотенузы, меньше $\pi/6$. Рассматривая прямоугольный треугольник, вершины которого суть o , a и основание перпендикуляра, опущенного из a на луч Γ_b , находим, что $\text{sh } d_1 = \text{sh } oa \cdot \sin \Delta_1 = \frac{\sin \Delta_1}{2P_a} (1 - P_a^2)$. Поскольку $\Delta_1 < \pi/6$, $P_a < \pi/6$ и $d_1 < {}^{1/12}$, то $\text{sh } d_1 < 2d_1$, $\sin \Delta_1 > {}^{3/4}\Delta_1$ и $(1 - P_a^2) > {}^{2/3}$,

$$2d_1 < \frac{\Delta_1}{P_a} < 10d_1 \leq 10ab. \quad (4)$$

Из неравенства $d_2 \leq ab < {}^{1/12}$ следует, что $d_2 < e^{d_2} - 1 < 2d_2$ и $e^{d_2} < 2$. Так как $d_2 = oa - ob = \ln(1/P_a) - \ln(1/P_b) = \ln P_b/P_a$; $e^{d_2} = P_b/P_a$; $e^{d_2} - 1 = (P_b - P_a)/P_a = \Delta_2/P_a$, то справедливо неравенство

$$d_2 < \Delta_2/P_a < 2d_2 \leq 2ab. \quad (5)$$

Определим теперь число Δ_3 следующим образом. Если $P_b' \geq P_a'$, то обозначим через ξ точку сферы Ω_a , ближайшую к точке $\eta \in \Omega_b$ такой, что $\eta'\beta' = P_b'$, и если $P_a' > P_b'$, то обозначим через ξ точку сферы Ω_b , ближайшую к точке $\eta \in \Omega_a$ такой, что $\eta'\alpha' = P_a'$. Расстояние $\eta\xi$ обозначим через Δ_3 . Нетрудно показать, что $\Delta_3 \leq \Delta_1 + \Delta_2$. Учитывая (4), (5) и неравенства $P_b \geq P_a$, $ab < {}^{1/12}$, откуда получаем, что $\xi\eta/P_a < 12ab < 1$ и $\xi\eta/P_b < < 12ab < 1$. Из (4) следует также, что $\alpha\beta < P_a$. Тогда и $\alpha\beta < P_b$. Поскольку, кроме того, $P_a < 1/Q$ и $P_b < 1/Q$, то из неравенства (3) следует, что $\alpha'\beta'/P_a' < M(\alpha\beta/P_a)^{1/K}$, $\alpha'\beta'/P_b' < M(\alpha\beta/P_b)^{1/K}$, $\xi'\eta'/P_a' < M(\xi\eta/P_a)^{1/K}$, $\xi'\eta'/P_b' < M(\xi\eta/P_b)^{1/K}$. В силу неравенств $\alpha\beta/P_b < \alpha\beta/P_a < 10ab$, $\xi\eta/P_b < < \xi\eta/P_a = \Delta_3/P_a < \Delta_1/P_a + \Delta_2/P_a < 12ab$, откуда следует, что $\alpha'\beta'/P_a' < < M(10ab)^{1/K}$, $\alpha'\beta'/P_b' < M(10ab)^{1/K}$, $\xi'\eta'/P_a' < M(12ab)^{1/K}$, $\xi'\eta'/P_b' < < M(12ab)^{1/K}$.

В случае, если $P_b' \geq P_a'$, из последних неравенств, принимая во внимание, что $P_b' = \beta'\eta' \leq \beta'\alpha' + \alpha'\xi' + \xi'\eta' \leq \beta'\alpha' + P_a' + \xi'\eta'$, получаем неравенство $P_b'/P_a' < 1 + M(10ab)^{1/K} + M(12ab)^{1/K} < 1 + 2M(12ab)^{1/K}$.

В случае, если $P_a' > P_b'$, учитывая, что $P_a' = \alpha'\eta' \leq \alpha'\beta' + \beta'\xi' + \xi'\eta'$, аналогичным образом получаем неравенство $P_a'/P_b' < 1 + 2M(12ab)^{1/K}$. Обозначим $|'oa' - 'ob'|$ через d_2' . Легко вычислить, что если $'oa' \geq 'ob'$, то $d_2' = \ln(P_b'/P_a')$, и если $'oa' < 'ob'$, то $d_2' = \ln P_b'/P_a'$. В обоих случаях $d_2' < \ln(1 + 2M(12ab)^{1/K})$. Обозначим $\rho(a', \Gamma_{b'})$ через d_1' . Шар \mathfrak{A} был выбран настолько большим, что из условия $z \in H^n \setminus \mathfrak{A}$ вытекает, что $P_z' < < \pi/6$. Поскольку $a \in H^n \setminus \mathfrak{A}$ и $\alpha\beta < 10abP_a < P_a$, то, как легко видеть, откуда следует, что $P_a' < \pi/6$ и $\alpha'\beta' < \pi/6$. Рассматривая прямоугольный треугольник, вершины которого суть $'o$, a' и основание перпендикуляра, опущенного из a' на луч $\Gamma_{b'}$, находим

$$\text{sh } d_1' = \text{sh } 'o a' \cdot \sin \alpha' \beta' = \frac{\sin \alpha' \beta'}{2P_a'} (1 - (P_a')^2). \quad (6)$$

Отсюда следует, что $d_1' < {}^{1/2}\alpha'\beta'/P_a' < {}^{1/2}M(10ab)^{1/K}$. Легко видеть, что $a'b' \leq 2d_1' + d_2'$ и что поэтому $a'b' < M(10ab)^{1/K} + \ln(1 + 2M(12ab)^{1/K})$. Последнее неравенство показывает, что f является равномерно непрерывным отображением пространства $H^n \setminus \mathfrak{A}$ на пространство $(H^n \setminus \mathfrak{A})'$.

Перейдя к доказательству равномерной непрерывности отображения f^{-1} , будем доказывать, что выполняется неравенство

$$a'b' > \min \left(\text{ar sh} \left(\frac{1}{8M} \left(\frac{ab}{11} \right)^K \right), \text{ar sh} \left(\frac{1}{16M} \left(\frac{ab}{4} \right)^K \right), \ln \left(1 + \frac{1}{2M} \left(\frac{ab}{4} \right)^K \right) \right). \quad (7)$$

Предположим, что $d_1 > d_2/20$. Тогда $2d_1 + d_2 > ab$ и $d_1 > ab/22$. Из (4) в таком случае следует, что $\Delta_1/P_a = \alpha\beta/P_a > ab/11$. Учитывая (3), получаем $\frac{\alpha\beta'}{P_a'} > \frac{1}{M} \left(\frac{ab}{11}\right)^K$. Из упоминавшихся ранее неравенств $\alpha'\beta' < \pi/6$ и $P_a' < \pi/6$ следует, что $\sin \alpha'\beta' > \frac{1}{2}\alpha'\beta'$ и $1 - (P_a')^2 > \frac{1}{2}$. Поэтому из (6) вытекает, что $\text{sh } d_1' > \alpha'\beta'/P_a'$. Из последнего неравенства, учитывая, что $\text{sh } a'b' \geq \text{sh } d_1'$ и $\frac{\alpha'\beta'}{P_a'} > \frac{1}{M} \left(\frac{ab}{11}\right)^K$, получаем неравенство (7).

Предположим теперь, что $d_2 \geq 20d_1$. Учитывая (4) и (5), находим, что в этом случае $\Delta_2/P_a - \Delta_1/P_a > d_2 - 10d_1 \geq d_2 - 10d_2/20 \geq d_2/2$, $\Delta_2 - \Delta_1 = P_b - P_a - \alpha\beta > \frac{1}{2}d_2P_a > 0$; $\alpha\beta + P_a < P_b$. Из последнего неравенства следует, что сфера Ω_a лежит внутри* сферы Ω_b и что поэтому образ Ω_a' сферы Ω_a целиком лежит внутри образа Ω_b' сферы Ω_b . Пусть $v \in \Omega_a$ и $\alpha'v' = P_a'$. Для всякой точки $\xi \in \Omega_b$ $\beta\xi + \alpha v + v\xi = \beta\xi + P_a + v\xi \geq \beta\xi = P_b$; $v\xi \geq P_b - P_a - \alpha\beta > \frac{1}{2}d_2P_a$. Поэтому сфера $\Omega(v, d_2P_a/2)$ целиком лежит внутри сферы Ω_b . Пусть $\tau \in \Omega(v, d_2P_a/2)$ и $\alpha'v' + v'\tau' = \alpha'\tau'$. Пусть $\gamma \in \Omega_b$ и $\alpha'\gamma' = \alpha'v' + v'\tau' + \tau'\gamma'$. Поскольку $ab \leq 2d_1 + d_2 \leq \frac{2}{20}d_2 + d_2 < 2d_2$, то $d_2/2 > ab/4$ и, следовательно $v\tau/P_a = d_2P_a/2P_a > ab/4$. В силу (3)

$$\frac{v'\tau'}{v'\alpha'} = \frac{v'\tau'}{P_a'} > \frac{1}{M} \left(\frac{v\tau}{P_a}\right)^K > \frac{1}{M} \left(\frac{ab}{4}\right)^K.$$

Рассмотрим теперь два случая.

Случай первый. $\alpha'\beta' \geq \frac{1}{2}v'\tau'$. Тогда $\frac{\alpha'\beta'}{P_a'} > \frac{v'\tau'}{2P_a'} > \frac{1}{2M} \left(\frac{ab}{4}\right)^K$.

Выше было доказано, что $\text{sh } d_1' > \alpha'\beta'/8P_a'$, причем очевидно, что последнее неравенство остается справедливым независимо от того, верно ли, что $d_1 > d_2/20$ или $d_2 \geq 20d_1$. Поэтому в рассматриваемом случае $\text{sh } d_1' > \frac{1}{16M} \left(\frac{ab}{4}\right)^K$ и выполняется неравенство (7).

Случай второй. $\alpha'\beta' < \frac{1}{2}v'\tau'$. Рассматривая треугольник α', β', γ' , находим, что $P_b' \geq \beta'\gamma' > \alpha'\gamma' - \alpha'\beta' = P_a' + v'\tau' + \tau'\gamma' - \alpha'\beta' > P_a' + v'\tau' - \frac{1}{2}v'\tau' = P_a' + v'\tau'/2$; $\frac{P_b'}{P_a'} > 1 + \frac{v'\tau'}{2P_a'} > 1 + \frac{1}{2M} \left(\frac{ab}{4}\right)^K$.

Учитывая, что в этом случае $a'b' \geq |oa' - ob'| = |oa' - ob'| = \ln P_b'/P_a'$, получаем неравенство (7).

Теперь уже нетрудно показать, что отображение $f: (H^n \setminus \mathcal{A}) \rightarrow (H^n \setminus \mathcal{A})'$ является эквиморфизмом. Этот эквиморфизм можно дополнить до эквиморфизма $f: H^n \rightarrow H^n$, индуцирующего отображение $\varphi: \Sigma^{n-1} \rightarrow \Sigma^{n-1}$.

Выражаю искреннюю благодарность В. А. Ефремовичу, В. А. Зоричу, Е. Б. Шабат и Б. В. Шабат за внимание к этой работе и помощь.

Математический институт им. В. А. Стеклова
Академии наук СССР
Москва

Поступило
29 IV 1970

ЦИТИРОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

¹ В. А. Ефремович, Е. С. Тихомирова, Изв. АН СССР, сер. матем., 28, 5 (1964). ² В. А. Ефремович, В. И. Пупко, ДАН, 160, № 1 (1965). ³ В. А. Ефремович, Уч. зап. Ивановск. пед. инст., 31 (1963). ⁴ F. W. Gehring, Bull. Am. Math. Soc., 69, 2, 146 (1953).

* То есть включается в меньшую из двух областей, на которые сфера Ω_a разбивается сферой Σ^{n-1} .